

你們要為耶路撒冷求平安！  
耶路撒冷啊，愛你的人必然興旺！  
詩篇 122:6



本週以色列焦點第 189 期

2021.3.18 猶太曆 5781

## 以色列猶阿家人攜手禱告

以色列的彌賽亞信徒與阿拉伯基督徒攜手參與禱告日



禁食禱告的訊息傳遍了以色列的彌賽亞信徒以及阿拉伯基督徒會眾當中。

其中一位參與者說：「真是蒙福，我們真實感受到我們是同一個身體。」

禱告日的白天，大家紛紛獨自禱告或是集體禱告；到了晚上七點，大家聚集，召集人透過 Zoom 視訊方式帶領禱告會。

召集人之一的以色列聖經學院 (Israel College of the Bible) 院長卓香柏博士 (Dr. Erez Soref) 告訴《以色列基督教新聞媒體》(Kehila News Israel) 說：「晚上的聚會是七點開始，然而會前和會後都有好些團體聚集禱告。我沒有精確的數字，但是視訊上參加人數最多的時候有好幾百人，甚至更多，因為每一台電腦或手機前參與的通常不只一人。」

晚上的聚會由另一位召集人、也是海法地區「上帝的葡萄園教會」(Kerem-El) 彌賽亞信徒牧師歐發迪亞 (Yossi Ovadia) 揭開序幕，他首先歡迎大家，介紹聚會流程後接著做開場禱告。隨之由猶太敬拜領袖示羅·本-霍德 (Shilo Ben-Hod) 與妻子莎拉 (Sarah) 帶領敬拜。幾首歌曲之後，三位牧師帶領會眾在以下四個方面禱告：

- 終止新冠肺炎以及後續因應
- 在混亂的時代需要彼此相愛以及和好
- 為醫護工作人員禱告
- 為待在家中的孩子禱告，以及返回學校後的生活次序

帶領禱告的三位牧師分別為耶路撒冷救贖之家教會（House of Redemption）卡利舍爾牧師（Meno Kalisher）、佩塔提克瓦（Petach Tikvah）萬國彌賽亞信徒教會（All Nations Congregation）波斯特爾牧師（Seth Postell），以及海法以利亞之家教會（Beit Eliyahu）艾威達牧師（Shmuel Aweida）。

晚上的聚會有三段禱告時間，當中穿插敬拜。以上三位牧師結束第一段禱告後，敬拜領袖接著帶領以兩首歌曲敬拜神，然後進入第二段禱告：

- 為失業問題禱告，很多人失去收入來源
- 求神藉此機會使救恩臨到許多以色列人
- 為以色列領袖需要智慧禱告
- 為牧師們和會眾禱告

帶領這段禱告的三位牧師分別為來自阿拉德（Arad）彌賽亞信徒教會 Hasdei Yeshua 的費古拉斯牧師（Yakim Figueras）、特拉維夫以馬內利苑教會（Beit Immanuel）瑞克斯達德牧師（Alexey Raikhstadt），以及海法的衣索比亞信徒教會馬高司牧師（Beni Magos）。

緊接著是敬拜，然後是最後一段禱告時間，為以下事項守望：

- 為以色列即將到來的第四次選舉禱告
- 為彌賽亞信徒整體的合一與真理禱告
- 為以色列百姓的合一禱告

帶領這段禱告的三位牧師分別為海法的阿拉伯信徒教會戴米亞諾斯牧師（Carlos Damianos）、耶路撒冷彌賽亞信徒教會藍戴爾曼牧師（Zvi Randelman），以及來自西岸馬阿勒阿杜明（Ma'ale Adumim）彌賽亞信徒教會的本霍德牧師（Avraham Ben-Hod）。

卓香柏博士告訴《以色列基督教新聞媒體》：「在第三段禱告之後，我說了一些話總結今晚聚會。最後大家一起禱告，祈求神的憐憫臨到這個國家、這地百姓和所有會眾。晚上八點結束這一小時的聚會。」

他進一步表示：「非常激勵人，大家都很受鼓勵。阿拉伯弟兄用阿拉伯語禱告，大家都感受到合一的氛圍。雖然有視訊上的限制，值得感恩的是我們得以藉由科技一起聚集，即使只有一小時。來自四面八方、各國各地的人一起參加，能看見這般的合一真是蒙福。」

新聞出處：Kehila News

新聞日期：2021/03/07

翻譯 | 校稿 | 編審 | 耶路撒冷全球華人敬拜中心團隊

### 以賽亞書 62:6-7

耶路撒冷啊，我在你城上設立守望的，他們晝夜必不靜默。  
呼籲耶和華的，你們不要歇息，也不要使他歇息，直等他建立耶路撒冷，使耶路撒冷在地上成為可讚美的。

### 禱告方向：

為以色列猶太人彌賽亞信徒教會與阿拉伯基督徒教會合一禱告，向主獻上感謝。我們繼續為猶阿主內家人們禱告，能夠在生活實際層面，甚至在共同生活的社區內有更多榮耀主的服事，帶領人信主。

## 將耶穌帶回猶太會堂

以色列開始討論，為何將指向耶穌的預言從猶太教禮拜儀式中刪除的問題



(Shlomi Cohen/FLASH90)

以色列教授和學者現在願意承認，猶太會堂的經文誦讀刻意忽略某些彌賽亞經文。根據研究顯示，由於這些經文帶有「彌賽亞」意涵，因此將經文從每週誦讀段落中排除。是否因為這些經文清楚指向耶穌，拉比擔心，如果在猶太會堂誦讀，恐怕猶太人會因此相信耶穌？

每到安息日，猶太會堂都會誦讀《妥拉(Torah, 指摩西五經)》從創世記到申命記中的經文段落，稱為「巴拉薩特·哈沙瓦(Parashat Hashavua, 意思是本週選段)」。

在《妥拉》之外，又加上「哈夫塔拉」（Haftarah，指結尾選段），是從《先知書》中選取額外的誦讀經文。

最早提到這種誦讀方法的是記載在《新約聖經》，耶穌在安息日站在拿撒勒猶太會堂，誦讀以賽亞書。在讀完哈夫塔拉後，耶穌就開始講道，解釋他自己就是經文中提到的那位。

大家都知道，安息日的傳統，就是誦讀完《妥拉》段落後，接著誦讀《先知書》。這是第二聖殿被毀前幾十年間，在拿撒勒普遍認可的做法。在《使徒行傳》（13:15）中也可找到類似證據。

*讀完了律法和先知的書，管會堂的，叫人過去，對他們說：二位兄台，若有什麼勸勉眾人的話，請說。(使徒行傳 13:15)*

### 刻意排除經文？

耶穌曾藉著這些經文表明自己就是應許以色列的彌賽亞，但要在猶太會堂重複這些經文，對拉比來說，是否有其困難？我們無法確切知道原因，因為他們只選讀《先知書》的部分經文。將《以賽亞書》第 61 章一開頭這段經文從每週誦讀經文中排除，無論是出於何種原因都值得注意，因為在這段經文前後的章節，就是第 60 章和 61 章結尾，還有第 62 章和 63 章的經文全都是每年哈夫塔拉誦讀內容的一部分。

基督徒根據經文相信耶穌就是彌賽亞的許多其他經文也都被排除。最為人所熟知的就是「必有童女懷孕生子」（以賽亞書 7:14）。這是基督教神學中相當重要的一段經文，卻未在猶太會堂誦讀。值得一提的是，保羅和使徒最常引用的希臘文《七十士譯本（Septuagint）》將希伯來文「Alma」翻譯成「年輕女子（Young Maiden）」，更接近原文的意思。希伯來文中的「處女」是（Betulah），在《以賽亞書》預言中卻找不到這個字。

「我的僕人行事必有智慧」（以賽亞書 52:13），接下來的第 53 章描述「受苦的僕人」，他為了替世人贖罪捨棄自己的生命，但所有猶太會堂都不誦讀這段經文。這一點很重要，因為這段經文是基督徒理解耶穌如何實現猶太預言的重要關鍵。

猶太新年（Rosh Hashanah）的第二天，就是秋天節日的開始，因此哈夫塔拉是一段優美的經文，透過《耶利米書》第 31 章描述上帝對以色列的愛。然而，哈夫塔拉卻在《新約聖經》應許之前結束，這段經文是《新約聖經》中最常引用的經文之一。

在撒迦利亞書 12:13 也遇到相同情形，《新約聖經》將這段經文解釋為預言猶大將以 30 舍客勒銀子為代價，出賣耶穌（參見馬太福音 26：14-15 和馬可福音 14：10-11）。

像何西阿書 11：1 的經文中提到：「以色列年幼的時候，我愛他，就從埃及召出我的兒子來」。這經文也被排除在外，可能因為馬太運用這段經文，解釋嬰孩耶穌為何會被帶到埃及，然後又回到以色列。彌迦書 5：2 指的是從伯利恆來的「以色列掌權者」（參見馬太福音 2：6 和約翰福音 7：42），猶太會堂也沒有誦讀這段經文。撒迦利亞書 9：9：「看哪，你的王來到你這裏！他是公義的，並且施行拯救，謙謙和和地騎著驢，就是騎著驢的駒子。」也被排除在外。根據基督教信仰，這節經文正應驗耶穌是騎著驢子進耶路撒冷（參見馬太福音 21：5 和約翰福音 12：14-15），還可以舉出其他例子。



一名極端正統派猶太男子經過金門，耶穌騎著驢子也是從這道門進入耶路撒冷。根據預言，有一天耶穌也會從金門再來。因此，這也是為何穆斯林要封住這道門，並在前面放墓地。(Photo Credit: Hadas Parush/Flash90)

不久前，著名的猶太研究世界大會（World Congress of Jewish Studies）在耶路撒冷舉行，會中終於提出每週誦讀內容排除彌賽亞經文的問題。與會者首次要求針對這個主題進行持續研究，其中包括針對查明哈夫塔拉刪除彌賽亞經文的習慣來由，進行批判式討論。

對於這種現象的研究仍在持續進行。歷經長久秘而不宣，能夠在猶太會堂和猶太人中間，重新恢復賜予猶太人的一些重要的彌賽亞預言，這就是踏出令人振奮的第一步。

專文出處：israel today

專文日期：2021/03/10

翻譯 | 校稿 | 編審 | 耶路撒冷全球華人敬拜中心團隊

### **撒迦利亞書 9:9**

錫安的民哪，應當大大喜樂；耶路撒冷的民哪，應當歡呼。看哪，你的王來到你這裏！他是公義的，並且施行拯救，謙謙和和地騎著驢，就是騎著驢的駒子。

### **禱告方向：**

為著現今猶太教與基督教有更多的對話來向主獻上感謝，讓我們繼續禱告，有許多猶太教徒因著神的話語和基督徒在話語中的分享和生命中的見證，能有機會更多思考到耶穌就是他們所等候的彌賽亞，也為猶太教中的關鍵人物及拉比禱告，求主揭去他們面上的帕子，拆毀他們驕傲的堅固營壘，求聖靈充滿他們，並遇見耶穌禱告。

## 耶路撒冷全球華人敬拜中心

耶路撒冷全球華人敬拜中心(CANWF、簡稱華人敬拜中心)是第一個華人在以色列內政部登記成立的 NPO 非營利機構、期許代表華人在祝福以色列事工上，再跨出一步扎根在耶路撒冷，致力建立華人與彌賽亞信徒教會與阿拉伯教會連結平台，並以敬拜禱告與僕人服事的心，關懷祝福以色列我們的屬靈長兄。我們邀請華人教會團體來敬拜中心預約敬拜禱告時段，歡迎個別的代禱者與敬拜者來敬拜中心為以色列與列國守望禱告，更多了解我們的事工與異象，請與我們連繫。

官網：<https://www.canwf-jerusalem.org>

E-mail：[weworship@canwf-jerusalem.org](mailto:weworship@canwf-jerusalem.org)

### 指定奉獻：

- 支持禱告宣教士來華人敬拜中心，每月生活費約需新台幣 25,000 元/月。
- 來回機票約新台幣 35,000 元。
- 新購軟硬體設備費用，音響設備、電腦設備、音控設備、樂器設備等。



line@：  
CANWF 耶路撒冷  
全球華人敬拜中心



Wechat 公眾號：  
CANWF 耶路撒冷  
全球華人敬拜中心



Facebook：  
耶路撒冷全球華  
人敬拜中心



IG：  
canwf\_in\_jerusalem





# 我為錫安不靜默 為耶路撒冷必不息聲

我們歡迎您以禱告、金錢奉獻，支持CANWF耶路撒冷全球華人敬拜中心，一起參與祝福以色列的行動！

若您有感動為CANWF耶路撒冷全球華人敬拜中心 (CHINESE ALL NATIONS WORSHIP FOUNDATION) 或禱告宣教士奉獻支持，請您參閱以下奉獻帳號並註明奉獻項目，謝謝您。

## CANWF耶路撒冷全球華人敬拜中心 奉獻帳號

ACCOUNT NAME: CHINESE ALL NATIONS WORSHIP FOUNDATION IN JERUSALEM

ACCOUNT NO. : 42180007

IBAN: IL330109020000042180007

SWIFT CODE: LUMIILITXXX

BANK: BANK LEUMI LE ISRAEL B.M

BRANCH: KING GEORGE, 902

ADDRESS: 22 KING GEORGE ST. JERUSALEM 9426203

匯款後，需要以色列當地奉獻收據，請您EMAIL至 [WEWORSHIP@CANWFJERUSALEM.ORG](mailto:WEWORSHIP@CANWFJERUSALEM.ORG)

CANWF同工會與您聯絡。謝謝您。

## 台灣奉獻帳號

銀行戶名：社團法人台灣以色列福音差傳協會

銀行/分行：國泰世華銀行/民權分行，ATM轉帳銀行代號：013

銀行帳號：019-03-002577-9

郵局劃撥戶名：社團法人台灣以色列福音差傳協會，劃撥帳號：50372290

若您有感動支持奉獻當地禱告宣教士或以色列事工，請您於匯款時註明或來信提醒告知。匯款後，需要台灣奉獻收據，請您EMAIL至 [WEWORSHIP@CANWF-JERUSALEM.ORG](mailto:WEWORSHIP@CANWF-JERUSALEM.ORG) 或連絡台北辦公室同工02-7736-6252~3。謝謝您。

CANWF歡迎您訂閱免費電子報，我們將定期地發送新聞報導、耶路撒冷當地代禱訊息、以色列報導與活動給您。若您是收到轉寄郵件，[請與我們聯絡WEWORSHIP@CANWF-JERUSALEM.ORG](mailto:WEWORSHIP@CANWF-JERUSALEM.ORG) 我們會直接寄送免費電子報給您，謝謝！